



詞語教材

余 思 牧 編 著

香港 火識出版社 印行

詞語教材

余思牧編著

香港 光識出版社 印行

詞語教材

書號 006

編著者：余思牧

出版者：必識出版社

香港九龍自由道七號 A 六樓

電話：K300706 K301030

印刷者：金強印務公司

香港士丹頓街八十號

版權所有 · 翻印必究

本出版社商標已向倫敦註冊專利

定價港

本書內容已向香港政府註冊專利

1970年9

Published & Printed in Hong Kong

前 言

本書主要是以中學生爲對象，講述中國語文中的幾種詞語——同義詞、反義詞、諺語和成語的意義、性質、類別和作用，藉以增進讀者的閱讀能力及寫作能力。

在中學的語文科中，詞語教學是基礎教學，地位十分重要。可惜市面上還少專書講述，編著者特參考有關的專著，結合閱讀與寫作，寫成本書，供教師們作教材及讀者進修參考之用。書中所舉實例，多教採自中學語文課本；並且考慮到詞語教學的內容進度，由同義詞講起，直到成語，即由淺入深，漸次講解，以便教學。但讀者自修時，並不一定要受這個進度的拘限。

在正文之前，我想順便講述一下詞和語的意義，作爲開端，使自修生閱讀正文時，更加易懂。

我們知道，我們平時講話或寫文章時，是用一句一句的話，組織起來的；話，又是由一個一個的字眼組合起來的。

字眼，不是字；它還有個叫法：詞。

字，就是一個一個的單字。它是形體和聲音的最小結構，最小單位。中國語文中的漢字，是一個字寫一個形體，一個字吟一個音的。字眼——詞，有的長，有的短。短的字眼就是一個字，比方：「天」、「地」、「人」、「獸」，等等。長的字眼有兩個字，或兩個以上的字，比方：「視盒」、「電話」、「汕頭」、「新加坡」、「吉隆坡」、「平價商場」、「學生字典」、「中華總商會」和「巨人體育研究社」等等。字眼——詞，是語言的基本因素，是最小的意義單位。它就是說話或寫文章時，可以表示思想中一個概念的東西。

把幾個字眼連接起來，可以造成句子（完整的話），也

可以造成短語（半截話，或叫仂語、詞組）。比如「花車遊行」是句子，把它倒過來說，「遊行花車」或「遊行的花車」，就不是句子而是短語了。

爲什麼同樣的兩個字眼，把次序變動一下，就有句子和短語的分別呢？因爲我們說一句話，是先說主語（什麼），後說謂語（怎麼樣）的。既有主語又有謂語，纔能表達出完整的意思。例如「花車遊行」一句，主語是「花車」，「遊行」則是謂語。主謂語都有了，這就形成爲句子。可是，「遊行花車」這短語，只可作主語（什麼）用，沒有謂語。所以就不能成爲句子了。「遊行花車」是半截話，我們說出來，人們聽了還要問：「遊行花車怎樣呀？」

同義詞、反義詞、諺語、成語，是就它們的內容的性質來說的；若就語法的作用來說，則是分名詞、動詞、形容詞、副詞、連接詞、語氣詞和感嘆詞等等，主語、謂語（述語）、賓語、表語（補足語）、同位語、外位語等等。

認識了同義詞、反義詞、諺語和成語，可以在閱讀時正確地了解作者的意思，在寫作時靈活地進行修辭。換句話說，對我們學習用詞（詞性、詞義、詞的配合）及打比方、誇張等等方面，幫助很大。它們都是我們不得不接觸、不得不運用、而且常常接觸到的和運用到的。

本書所提供的資料，只是詞語教學中的一個方面，必須與其他方面（例如語法，修詞）配合起來，纔會有很大的啓發引導作用。

編著者是在一面學習，一面教學中寫成本書的，錯漏和不周密的地方，請讀者和專家們批評指教。

編著者

1970年5月1日

目 次

第一講 同義詞..... 1

1. 同義詞的意義..... 1

2. 同義詞的類型..... 1

(1) 等義詞 (或稱絕對同義詞)

(2) 近義詞 (或稱相對同義詞)

3. 同義詞的構成..... 11

(1) 單音的

(2) 雙音的

①兩個詞的詞根完全不同的

②兩個詞的詞根完全相同，還可以前後顛倒的

③兩個詞的詞根有一個相同的

4 同義詞的作用..... 13

(1) 概念正確、增加

(2) 語言豐富、多采

(3) 表達多種特殊情感

5. 同義詞的發展變化..... 21

(1) 同義詞和非同義詞的互相轉化

(2) 等義詞和近義詞的互相轉化

(3) 在用法或色彩上所起的變化

第二講 反義詞..... 25

1. 反義詞的意義..... 25

(1) 出現在形容詞中的

- (2) 出現在動詞中的
- (3) 出現在名詞中的
- (4) 出現在副詞中的
- 2. 反義詞的類型.....28
 - (1) 絕對反義詞
 - (2) 相對反義詞
- 3. 反義詞的構成.....32
 - (1) 詞根不同而意義對立的
 - (2) 詞根部分相同而意義對立的
 - (3) 詞根相同而輔助成分不同的
 - (4) 在同一個詞裏包括相反意義的
- 4. 反義詞的作用.....35
 - (1) 使相類相反的情形突出
 - (2) 揭露事物的矛盾
 - (3) 增加語言的表現力量和邏輯力量
 - (4) 用來辨別同義詞和解釋詞義

第三講 諺語.....37

- 1. 諺語的意義.....37
- 2. 諺語的類型.....39
 - (1) 單句型諺語
 - ①句型整齊的
 - 三字句的、四字句的、五字句的、六字句的、七字句的
 - ②句型不整齊的
 - (2) 複句型諺語

三言句複句的、四言句複句的、
五言句複句的、六言句複句的、
七言句複句的、八言句複句的

(3) 歇後式句型諺語

3. 語的作用.....75

(1) 起譬喻作用，使文章更具體、生動和深刻

(2) 起諷刺、暗示作用，使文章意義更精警有力

(3) 三種使用方法（引用，混合，轉述）

(4) 四種使用態度（引用的諺語與原文內容配合；不斷章取義；必須忠於原文；內容不健康的諺語不引用）

4. 諺語與成語、格言、俗語和俚語的區別.....80

第四講 成語.....82

1. 成語的意義.....82

廣義的、狹義的

2. 成語的來源.....89

(1) 從古代歷史的故事當中來的

(2) 從古典作品裏所記載的寓言當中來的

(3) 從古典作品的辭句當中來的

(4) 從古來流傳的比喻語當中來的

(5) 從古來流傳的形容語當中來的

(6) 從民間口頭流傳下來的

3. 成語的性質.....94

結構緊密、形式穩固、語言精簡、內容和形式不斷變化發展、具有很強的表現力和形象的、譬喻的意義

4. 成語的結構..... 104

四音節與非四音節的組合

前後部分是同一意義的重複、相對表意、加進相對的數字、一個成份重複使用

偏正式、主謂式、附加式、動賓式

5. 怎樣學習和使用成語..... 112

目的方面

(1) 使古爲今用

(2) 擴大眼界，豐富語彙

態度方面

(1) 循序漸進，不驕不躁

(2) 要去蕪取精，批判地繼承

方法方面

(1) 分析結構

(2) 了解意義

(3) 注意用法

(4) 注意寫法

(5) 注意讀音

(6) 不用已死的典故和粗俗的成語

第一講 同義詞

詞彙教學，是中小學語文教學的主要內容之一。

在學習詞彙中，除了先要明確什麼是詞、詞怎樣分爲實詞和虛詞、詞義的發展、詞義和聲音的關係及詞與詞的配合、照應等等之外，還要認真理解和學習運用義詞、反義詞、諺語和成語。

在詞義的比較關係上產生同義詞和反義詞的現象。學習同義詞和反義詞，對於詞義會有更進一步的認識，就運用字彙和詞匯來說，也會更有把握，也就增大了語言的效果。

現在，分別來講講同義詞、反義詞、諺語和成語。

1. 同義詞的意義

同義詞就是一些字形和讀音都不同而意義相同或者意義相近的，可以互相代替使用或是片面代替使用的詞。

2. 同義詞的類型

同義詞中有的意義完全相同，能夠互相代替使用的，可以叫做等義詞或絕對同義詞；有的意義相近而不完全相同，但加以語言環境的控制，就能夠片面代替使用的，還可以叫做近義詞或相對同義詞。現在分別說明於下：

(1) 等義詞（或絕對同義詞） 這類同義詞，孤立地

看也是意義完全相同的。例如說：「請借你的習作簿看看」，也可以說成「請借你的習作本子看看」。「習作簿」跟「習作本子」兩個詞的詞義是完全相同的。又如說：「收拾一下」，也可以說：「拾掇一下」。「收拾」跟「拾掇」兩個詞的詞義是完全相同的。不過，一種語言裏，意義完全相同的等義詞並不多；這類詞大多數是事物的名稱，也就是名詞。例如「爸爸」和「父親」，「尺牘」和「書信」，「他鄉」和「異地」等等。等義詞在用法上大都可以互相代替，例如，我們說「爸爸是個勤勞的人」，也可以說「父親是個勤勞的人」；說「老師要教尺牘作法」，也可以說：「老師要教書信作法」；說：「他鄉不及故鄉好」，也可以說：「異地不及故鄉好」。不過，也有不能互相代替的，試看下面的四個例子：

①這座大廈全是用鋼骨水泥造的。

②祖父愛說「前塵如夢」。

③小弟弟天天吵着要玩具，一會兒說：「媽媽，給我買個人造衛星吧！」一會兒又說：「爸爸，我要買直昇機。」

④四妹在花園裏玩耍。

第一句裏的「水泥」不能用「紅毛泥」或「水門汀」這類等義詞來代替，因為「鋼骨水泥」是建築工程上的習慣說法，不可以亂改。第二句裏的「前塵」不能用「往事」、「舊事」或「昔日」等來代替，因為「前塵如夢」是成語，也不可以亂改。第三句裏的「媽媽」與「爸爸」，也不能用「母親」與「父親」代替，因為小孩子在這種場合，不會文

繚繞地叫「母親」、「父親」的，否則不合語氣。第四句裏的「玩耍」不能用「遊玩」代替，因為程度和語氣不盡相同。

下面這些，是常見的等義詞（絕對同義詞）：

一口——一人	一些——一點
一模——同樣	一般——普通
一心——專注	了解——明白
了結——結束	了事——完事
了了——通曉（聰明）	刀兵——戰爭
大意——粗心	大要——綱要
大捷——全勝	力辭——堅拒
力敵——相等	工夫——時間（專長）
工尺——音符	工資——薪金
千古——永遠	千金——女兒
千夫——衆人	下乘——劣馬
下榻——住宿	下流——卑鄙
下班——放工	下課——落堂
小器——狹隘	小心——謹慎
小子——兒童	小人——敗類
上流——頭等	上任——就職
上賓——貴客	上進——努力
上風——優勢	上人——和尚
不中——不成	不毛——荒蕪
不然——不是	不羣——出衆
不妨——可以	不才——低能
不下——等於	不豫——有病

火柴——洋火
火水——煤油
老伴——妻子
老手——專才
老例——舊規
自大——驕傲
自立——獨立
闔府——全家
合伙——合股
照像——攝影
融通——和洽

火頭——厨子
火坑——苦境
老鼠——耗子
老千——騙子
老闆——東主
自炫——自誇
自流——放任
合意——滿意
星期——禮拜
攔下——撂下
融融——快樂

同義詞中的等義詞是怎樣形成的呢？弄清楚這個問題，對認識和應用同義詞有着很大的好處。等義詞的形成大致有以下的幾個原因：

①有的是由於普通話的詞與各地方言詞並存而形成的。

例如：

爸爸——爹爹、大大（達達）、阿叔

媽媽——娘、奶子、阿滋

下雨——落水

猴子——獼猴、馬騾

饅頭——饅饅、饅

麻煩——傷腦筋

開葷——打牙祭

誰——啥人、邊個

神經病——燒總掣（指電掣）

出息——起泡（以梔粉起泡作比）

貪婪者——鱷魚頭

全部——一總

流氓——潑皮

摔倒——放番

胡調——花哄
收場——收科
承認——作准
東主——頭人
爲害——作耗
消息——風色
如若——不爭

穩當——諧當
房間——房頭
逆風——打頭風
引領——作眼
着急——鬼慌
藉口——詐端
過甚——忒煞

這種等義方言詞，在詞匯規範化中，有些地區性限制太大，不易傳播的，可以拋棄不用。我們在教與學中，不可太重視，涉獵一下即可。

②有的是由於舊詞(古典詞語)的保留而形成的。例如：

生日——誕辰
岳父——丈人
語法——文法
大路——大道
意外——事故
謠言——流言
消滅——殲滅
做法——措施
毛病——疵病
文字學——小學
見禮——相叫
圖報——銜結
履歷——跟腳
收拾——打點

壞事——勾當
醫生——大夫、郎中
爬行——匍匐
探訪——拜候
呼號——呼吁
埋屍——安葬
暗藏——潛伏
加添——增益
迎接——迎迓
用心——上緊
打獵——打圍
活命——存濟
主兒——頭腦
翻臉——分顏

結束——結末

工具——作仗

始末——起末

錢——青蛙

一會兒——少選

冒犯——刺干

鷄——德禽

吝嗇——私刻

難怪——可知

失火——遺漏

早死——早背

文章——窗課

還是——兀自

牛——太牢

這種保留下來的舊詞，也是逐漸為時間及地域的限制性所淘汰的了。如果它跟現代詞的用法完全一樣，毫無相異之點，也應該限制它的使用。故此，在教與學中，也不必把這類等義詞放在主要的位置。

③有的是學術上術語與口語用詞並存而形成的。例如：

汞——水銀

鉍——蒼鉛

彈簧——繃簧

噴吶——喇叭

信風——季節風

雄黃——鷄冠石

水準儀——水平尺

氧化鈣——石灰

肺結核——癆病

腦溢血——中風

馬鈴薯——洋山芋、山藥蛋

彈簧夾頭——彈簧軋頭

腮下腺炎——炸腮

玉蜀黍——玉米

④有的是由於外來詞音譯與意譯的不同而形成的。

例如：

市汀——蒸汽

的士——出租汽車

巴士——公共汽車

盤尼西林——青黴素

哀的美敦書——最後通牒

德謨克拉西——民主主義

菲林——攝影用的軟片

奧林匹克運動會——世界運動會

滴滴涕——殺虫水

烟士披里純——靈感

麥克風——擴音器

德律風——電話

維他命——維生素

水門汀——水泥

木乃伊——僵屍

摩托車——電單車

模特兒——模型

安琪兒——天使

愛克斯光——X射線

唛頭——商標

這種等義詞，在教學中應該側重使用意譯的；音譯的詞則要就時間、地點的條件是否許可而去決定使用或不使用它。

(2) 近義詞 (或相對同義詞) 在語言裏，意義微有差別的近義詞特別多。這類詞大都是表示性質、狀態和動作變化的詞，也就是說，這類詞以形容詞和動詞為最多 (其他各類詞，當然也有，不過很少)。例如「勇敢」與「英勇」，「勇敢」只是指有胆量，有勇氣而已；但是「英勇」一詞，除了有着勇敢的意義之外，還帶着具有「蓬勃、奔放氣概」的意思。又如「推廣」與「推進」也是近義詞，都有推動的意思。可是它們畢竟不是涵義完全相同的：推進，是推動事物發展；推廣，則不是推動事物發展，而是推動貨物的銷途向外擴張。

近義詞因為彼此間的意義並不完全相同，所以在用法上，一般是不能互相代替的。例如「性質」與「性格」：我們說「工作的性質不同」是對的，但若說「工作的性格不同」，則不通了；我們說「她的性格堅強」，却不說「她的性質堅強」。

近義詞的意義必須相近，如果兩個詞的意義不相近，或沒有相同的地方，即使它們在用法上能夠互相代替，這也不能算是近義詞。例如「世界」與「到處」，這兩個詞有時是能夠互相代替的。如在「這麼大的姑娘還滿世界亂跑，難怪人們看不慣」一句裏，其中所用的「（滿）世界」一詞就可以用「到處」來代替；但它們的意義不相近，不能算是近義詞。意義的共同性是確定近義詞的主要標準，這一點非常重要，我們不能忽視。

這類同義詞中的近義詞，要在一定的上下文中看，不能把它們拿出來孤立地看的。因為孤立地看時，它們的意義不僅不相同，甚至會不相近。相對同義詞又可分作「類屬同義詞」和「交錯同義詞」；它們在一定上下文控制下可以片面代替使用。例如：

不說「進行口試」，而說「進行考試」，「考試」已包括了「口試」在內，這是用類名「考試」來代替種名「口試」的。不說「跑車跑得快」，而說「汽車跑得快」，汽車是類名，包括跑車在內；這也是用類名「汽車」來代替種名「跑車」的。這是「類屬同義詞」。

「交錯同義詞」不同於前者。例如「明」、「光」、「滑」、「亮」四個詞，每個詞都有好幾個意義，每個詞的意義都分屬於兩個以上的詞類。它們在某一個意義或某兩個意義上交叉，就形成了交錯同義詞。在下邊，我們把這幾個詞的主要意義分別列舉出來供讀者研究和參考：

明

①亮（形容詞）：天明了。